



## دفتر امتحان

## تحيّة للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجّهوا إليك. لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

## نرجو التقيّد بنزاهة الامتحانات!

## تعليمات للممتحن الخارجي

1. تأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية وتفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على الملصقة التي حصلت عليها، وألصقها على غلاف الدفتر، في المكان المخصّص لذلك.
2. إذا لم تحصل على ملصقة، سجّل بخطّ يد التفاصيل في المكان المخصّص لملصقة الممتحن.

## تعليمات للممتحنين

1. إذا كنت بحاجة إلى أوراق إضافية للكتابة، الرجاء التوجّه للمراقب للحصول عليها، اكتب بخطّ يد رقم الهوية على الصفحات الإضافية واحرص على تثبيتها بدفتر الامتحان - لا يُسمح استعمال هذه الأوراق كمسوّدة.
2. اكتب كلمة "مسوّدة" على كلّ ورقة تستعملها مسوّدة. لا يُسمح بالكتابة على نموذج الامتحان.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (SP515) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّر خطّاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لك النجاح!

- א. סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים  
ב. בגרות לנבחני משנה  
ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים  
מועד הבחינה: קיץ תשע"ג, מועד ב  
מספר השאלון: 404,016105

## אנגלית

### שאלון ד' (MODULE D)

### גרסה א' הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.  
פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות  
פרק שני – משימת כתיבה – 30 נקודות  
סה"כ – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד מבין המילונים האלה:  
— מילון אנגלי-אנגלי-עברי  
**או**  
— מילון אנגלי-עברי-עברי-אנגלי  
— قاموس إنجليزي – إنجليزي – عربي (מילון אנגלי-אנגלי-ערבי)  
**או**  
— قاموس إنجليزي – عربي / عربي – إنجليزي (מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלי)
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
  - (3) כתוב את הנוסח הסופי של מטלת הכתיבה בעמוד 7. אם תצטרך, תוכל להשתמש גם בעמוד 8.
  - (4) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: קישורית לדוגמאות תשובה לשאלון זה תתפרסם בדף הראשי של אתר משרד החינוך.

**ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.**

**בהצלחה!**

/המשך מעבר לדף/

**PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)**

Read the text below and then answer questions 1-6.

**RAY BRADBURY: SCIENCE FICTION WRITER**

The author Ray Bradbury appears on every list of important science fiction writers in the 20<sup>th</sup> century. In his 71-year career, Bradbury published 27 novels and 600 stories, which have become popular all over the world. This huge number was the result of the routine he followed: Every workday he sat at his desk and wrote at least 1000 words.  
5 He continued this habit until a few weeks before his death last year, at the age of 91.

Bradbury grew up in the small American town of Waukegan, enjoying a happy childhood. This period in his life had a strong influence on his future career. He claimed that much of his inspiration came from the fantasy stories his mother read to him when he was a young boy. After he learned to read, his favorite place became  
10 the local library, where he spent hours every day. He often said he would never have become a writer if there hadn't been a good library near his home.

Bradbury started writing in high school, and sold his first stories soon after graduating. In 1950, when he was only 30 years old, he published *The Martian Chronicles*, a collection of stories about humans trying to build colonies on the planet Mars. The  
15 book quickly became a bestseller, and helped Bradbury gain recognition as a major science fiction writer.

Human beings haven't settled on distant planets yet, but many of the other things that Bradbury imagined have become a reality. For example, long before the invention of wireless communications, they appeared in several of his books. He also described  
20 the effects technology would have on society, including the ways in which television would change the world.

Although many of his predictions were correct, Bradbury did not see himself as a prophet. All he really wanted, he said, was to entertain himself and his readers, and there was nothing he liked better than to sit at his desk and write. Indeed, although his  
25 mind traveled through space and time, he himself never went very far from home. He refused to get on an airplane, and never even learned to drive.

QUESTIONS (70 points)

Answer questions 1-6 in English, according to the text. In questions 1 and 6, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn about Bradbury from lines 1-5?
- (i) How he became interested in science fiction.
  - (ii) Why he became a writer.
  - (iii) Where his books were most popular.
  - (iv) How successful he was.

(8 points)

2. What enabled Bradbury to write so many novels and stories? (lines 1-5)

ANSWER: .....

(8 points)

3. Give TWO things in Bradbury's childhood that helped him in his writing career. (lines 6-11)

(1) .....

(2) .....

(2×7=14 points)

4. What do we learn about Bradbury from lines 12-16?

PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

- ..... i) How his career began.
- ..... ii) How his education helped him.
- ..... iii) What his first story was about.
- ..... iv) Why he wrote *The Martian Chronicles*.
- ..... v) What made him famous.
- ..... vi) Where he learned about space.

(2×8=16 points)

/המשך בעמוד 4/

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

5. According to line 22, many of Bradbury's predictions were correct. Give TWO things he predicted correctly. Base your answers on lines 17-21.

- (1) .....
- (2) .....

(2x8=16 points)

6. In lines 22-26, the writer presents a contrast between (-).

- (i) Bradbury and his readers
- (ii) Bradbury's stories and the way he lived
- (iii) Bradbury and other authors
- (iv) Bradbury's ideas and what he wrote

(8 points)

/המשך בעמוד 5/

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

**PART II: WRITTEN PRESENTATION (30 points)**

Write 100-120 words in English on the following topic.

7. Your school newspaper has asked readers to write about the kinds of behavior that annoy them very much.

Write a passage for the newspaper, describing one or two things people do that you find very annoying.

You may also write about one or both of the following:

- \* When and / or where you've seen such behavior.
- \* Why it annoys you.

**ב ה צ ל ח ה !**

Use this page and the next (nos. 5-6) for writing a rough draft.







